

Dharamsala, thứ Sáu ngày 29 tháng 8 năm 2008

**Tăng Sinh Người Việt Tại Sarah College Điện Kiến Đức Karmapa  
Lần Thứ Nhì Vào Ngày 22/8/2008** (trích đoạn)

Zangpo xin tường thuật lại buổi diện kiến Ngài Karmapa như sau:

Được văn phòng của Ngài hẹn có mặt tại tu viện Gyuto Rammoche lúc 10g sáng nên hôm đó quý Thầy Cô và Zangpo phải xin phép nghỉ học 1 ngày để được diện kiến Ngài. Vì mong muốn cho buổi diện kiến Ngài được chu đáo và hoàn mỹ nên Zangpo mời quý Thầy và Sư Cô họp mặt lại bàn tính chuẩn bị phẩm vật cúng dường và các câu hỏi trình bày với Ngài.

Mới 7g sáng ngày hôm đó, mọi người đã có mặt trước cổng trường để đón xe bus lên Dharamsala, mua bánh trái và phẩm vật dâng lên Ngài cùng phong bì cúng dường. Sau đó đón xe bus từ Dharamsala đến tu viện Gyuto Ramoche lúc 9g30.

Đi dần vào trong tu viện, mọi người đến văn phòng trình passport và được một vị thầy đón sẵn tại phòng khách và mời mọi người vào trong để chờ đợi. Buổi hẹn hôm đó cũng có người Đài Loan khoảng 6 người, Tây Tạng ở phương xa 4 người, và khoảng 6 người phương Tây, 1 vị tu sĩ người Brazil. Trong lúc chờ đợi tại phòng khách Zangpo và Sư Cô DH có trò chuyện với vị tu sĩ người Brazil này nên biết thầy là đệ tử của Ngài Tai Situ, là vị đạo sư giữ chiếc hộp nhỏ bên trong có bức thư của Đức Karmapa đời thứ 16 có ghi lại nơi Đức Karmapa đời thứ 17 sẽ tái sinh. Đúng 10g45 thì vị thư ký của Ngài bước vào phòng khách, dáng vẻ của vị thư ký cao ráo, nước da trắng sáng nên ai cũng nói những vị tu hành có tướng rất hảo. Sau một lúc chào hỏi, vị thư ký mời mọi người ngồi, Thầy TH đại diện cho nhóm dâng phong bì cúng dường riêng cho vị thư ký, sau đó Cô DH hỏi vị thư ký là có một số vấn đề cần trình bày và thỉnh ý Ngài, không biết thời gian có cho phép không. Vị thư ký trả lời, mỗi nhóm sẽ có 15 phút, những vấn đề cần hỏi thì giữ đó, khi gặp Ngài sẽ hỏi trực tiếp với Ngài. Sau đó vị thư ký đi lên phòng Ngài trước, 1 người bảo vệ vào trao cho mỗi người một thẻ đeo để biết đây là khách được diện kiến riêng với Ngài. Sau khi làm các thủ tục kiểm tra, Sư Cô DH hỏi về việc chụp hình và ghi âm lại có được không, văn phòng Ngài trả lời không được chụp hình và ghi âm, trừ phi có giấy phép của cơ quan Ấn Độ tại Dharamsala. Sau đó, những người được hẹn gặp riêng với Ngài được bảo vệ đưa lên tầng 3 của tu viện và đứng bên ngoài phòng của Ngài để chờ đợi cho đến phiên đoàn của mình được vào.

Trong lúc đứng bên ngoài chờ đợi, mọi người được một bảo vệ viên người Tây Tạng, người này còn rất trẻ khoảng 28 - 30 tuổi, hỏi chuyện và trò chuyện. Sau một vài phút thăm hỏi, vị bảo vệ viên này cho biết hiện nay Ngài đang học tiếng Việt, có một cô Phật tử người Việt Nam sang dạy tiếng Việt cho Ngài, cô ở ngoài cách tu viện khoảng

3km. Mặc dù nhóm Việt Nam đến từ rất sớm và làm thủ tục trước, nhưng Sư Cô DH và Thầy TH muốn thông thả nên nhường cho những nhóm khác vào trước nên đã 12g00 vẫn chưa gặp được Ngài. Lúc đó tu viện đã đánh kêng để dùng cơm trưa, vị thư ký thấy vậy nên ra tận bên ngoài bảo mọi người vào và đưa mọi người vào trong.

Thầy TH đi trước bước vào trong dâng mâm lễ vật cùng phong bì cúng dường lên Ngài, trong phòng của Ngài mọi vật rất đơn giản và sáng láng, mùi hương của Tây Tạng với những dược liệu thơm nồng rất khó tả được, Ngài ngồi trên một cái ghế sofa, sau lưng Ngài là 3 bức tranh thangka hình Đức Phật, Ngài Long Thọ và Ngài Thế Thân. Mọi người được các vị Lama đưa vào trong, trong lòng ai cũng hồi hộp và rất run, khó mà bình tĩnh được, nên bước đi chậm chậm, từ từ tiến lại gần Ngài. Ngài đứng lên đón nhận. Thầy TH đặt mâm lễ vật trên cái bàn kiếng phía trước Ngài, ai cũng định đánh lễ Ngài nhưng Ngài giơ tay lên ra dấu hiệu đừng lễ, các vị thị giả dẫn từng người đến Ngài, Ngài nhận khăn kata và ban phước trở lại, sau đó ban cho mỗi người một phong bì và 1 sợi dây đỏ. Sau đó mọi người đều quỳ phía trước Ngài. Sư Cô DH bắt đầu thỉnh ý Ngài.

Đến lúc này Sư Cô DH vẫn chưa hết run, giọng nói Cô hơi ngập ngừng, sau khi trình bày với Ngài mọi người là tăng sinh đang học ở trường Sarah xong. Do thời gian hạn hẹp nên Sư Cô trình bày luôn từng câu hỏi lên Ngài:

1. Trước tiên là câu hỏi của chú S nhờ hỏi: *"Phật tử người Việt cảm thấy rất gần gũi với Đức Milarepa mà thực tế thì hiện nay không ai gần với Đức Milarepa bằng Đức Karmapa. Vì thế Phật tử người Việt ước mong một ngày nào đó Đức Karmapa hay một Đạo sư trong dòng Karma Kagyu sẽ đến Việt Nam hoằng Pháp".* Ngài trả lời rằng *"I hope so"* (Tôi hy vọng là như vậy).

2. Tiếp theo: *"Xin Ngài Karmapa ban cho các Phật tử Kim Cương Thừa người Việt một lời khuyên dạy ngắn gọn trong việc tu tập".* Ngài trả lời rằng khó mà có thể nói chung được, vì Vajrayana rất rộng lớn và bao la, và tùy theo trình độ, cơ duyên của mọi người, Ngài chỉ có thể nói rằng với những ai đã thọ nhận quán đảnh thì căn cứ vào những saddhana (nghi quỹ hành trì) đã thọ nhận với các vị Thầy mà thực hành hàng ngày.

3. Câu hỏi của một cô Phật tử nhờ hỏi: *"Một hành giả có thể thực hành một lúc cả hai dòng truyền thừa hay không? Cụ thể là một bà mẹ người Việt đã được học với Ngài Thangru Rinpoche, sau đó nhờ Rinpoche giới thiệu sang đây để được diện kiến Ngài Karmapa khoảng 3 năm trước, cũng trong thời gian do bà cũng thọ quán đảnh và thực hành với dòng Nyingma. Từ đó đến nay bà thực hành cả 2 truyền thống, hiện nay bà đã lớn tuổi, xin thỉnh ý Ngài có nên tiếp tục thực hành như thế không, xin Ngài cho một lời khuyên".* Ngài trả lời rằng nói một cách chính xác thì tất cả các tantra (Mật điển) được truyền sang Tây Tạng đều xuất phát từ Ấn Độ, nên không có sự khác biệt gì nhiều giữa các truyền thống hay dòng truyền thừa.

Và cuối cùng, Zangpo nhắc Sư Cô DH trình bày với Ngài rằng những người Việt Nam hiện nay tu tập theo truyền thống Kim Cương Thừa rất nhiều và ở tại Hoa Kỳ đã thành lập được tổ chức Việt Nalanda Foundation, nối kết những người Việt cùng tu tập theo Kim Cương Thừa ở khắp nơi trên thế giới. Sau đó Zangpo dâng bức thư lên Ngài, Ngài mở phong bì thư ra xem <sup>1</sup>, sau đó Ngài để lên bàn và nói rằng *hiện nay Ngài đang cố gắng học tiếng Việt* và quả thật tiếng Việt rất khó học.

Do Sư Cô DH là người giỏi Anh ngữ nhất trong nhóm, nên Zangpo đã nhờ Sư Cô thông dịch hết mọi vấn đề, nên Zangpo không hỏi gì thêm ở Ngài. Trong lúc này cả Thầy TH và Sư Chú PQ cũng không có câu hỏi gì trình bày với Ngài, nên sau một hồi im lặng, Ngài đứng lên và vị thư ký bảo mọi người đứng vào trong với Ngài để ông ta chụp hình. Sau khi chụp hình với Ngài xong thì mọi người cúi đầu lễ Ngài và từ từ lui ra. <sup>2</sup>

Lúc này bên ngoài chỉ còn lại hai người phương Tây mà thôi, cũng đã qua thời gian dùng cơm trưa của Ngài. Mọi người tiến lại vị bảo vệ viên và đưa trả những chiếc thẻ đeo, cầm phong bì trên tay và đi xuống trở lại phòng khách thu xếp. Sư Cô DH nhắc lại những vấn đề vừa trình bày với Ngài cho Zangpo thêm lần nữa. Mọi người ngồi lại và mở phong bì ra xem -- ai cũng được Ngài ban cho một tấm ảnh của Ngài và ba phong bì thuốc Mendrup của Ngài cùng một sợi dây đỏ. Sau đó mọi người ra căn tin dùng cơm trưa. Thầy TH và Sư Chú PQ cũng nói run quá nên không hỏi được Ngài thêm điều chi.

*(hết trích đoạn)*

---

<sup>1</sup> Trong thư, Viet Nalanda Foundation có đề nghị và trình bày về nhu cầu học tiếng Việt của một số các Lạt Ma Tây Tạng để giúp cho việc hoằng pháp Kim Cương Thừa trong cộng đồng Phật tử người Việt trong tương lai.

<sup>2</sup> Bức hình này chúng tôi chưa thể đăng tải vì chưa có được sự đồng ý của ba vị tăng ni chụp chung trong hình với Ngài Karmapa và Sư Chú Zangpo. Hy vọng trong tương lai khi được phép, chúng tôi sẽ bổ túc vào sau.